

Any person wishing to comment on the draft Order is requested to submit written comments within the 45-day period to Michèle Dumais at the above address.

DAVID HEURTEL,
*Minister of Sustainable Development,
the Environment and the
Fight Against Climate Change*

Order to amend the Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act

Environment Quality Act
(chapter Q-2, s. 31.0.1)

1. The Ministerial Order concerning the fees payable under the Environment Quality Act (chapter Q-2, r. 28) is amended by replacing section 8 by the following:

«**8.** The fees for an application for authorization, in accordance with section 31.75 of the Act, or modification of authorization are as follows:

(1) for a water withdrawal with a maximum flow rate of less than 75,000 litres per day: \$1,458;

(2) for a water withdrawal with a maximum flow rate equal to or greater than 75,000 litres but less than 379,000 litres per day: \$2,021;

(3) for a water withdrawal with a maximum flow rate equal to or greater than 379,000 litres per day: \$3,247.

The fees set out in the first paragraph do not apply to an application for a modification to the information or documents already provided in support of an application.

8.1. The fees for an application for renewal, without modifications, of an authorization referred to in section 8 are as follows:

(1) for a water withdrawal with a maximum flow rate of less than 75,000 litres per day: \$563;

(2) for a water withdrawal with a maximum flow rate equal to or greater than 75,000 litres but less than 379,000 litres per day: \$844;

(3) for a water withdrawal with a maximum flow rate equal to or greater than 379,000 litres per day: \$1,458.

However, where the application for renewal contains modifications to the conditions of operation of a water withdrawal, the fees set out in the first paragraph of section 8 are payable.

8.2. The fees set out in sections 8 and 8.1 do not apply where the application concerns a water withdrawal made under an agricultural activity, including fish-farming.”

2. This Order comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3630

Draft Regulation

Highway Safety Code
(chapter C-24.2)

Photo radar devices and red light camera systems —Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the conditions and procedures for the use of photo radar devices and red light camera systems, appearing below, may be made by the Minister of Transport and the Minister of Public Security on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the conditions and procedures for the use of photo radar devices and red light camera systems. The condition respecting the issuance or renewal of a compliance report for the use of the devices or systems is replaced by the condition respecting a validation of the devices or systems by a peace officer. The validation ensures that the accuracy of the speed recorded by the device or system complies with the manufacturer's specifications and that the other information that appears on the image obtained by the device or system is accurate.

The draft Regulation extends the frequency between inspections of the devices or systems and allows inspections by the manufacturer and by any person the manufacturer authorizes to maintain the devices or systems.

The draft Regulation eliminates the obligation for a peace officer to ascertain the presence of traffic signs or signals since that is now ascertained by the persons responsible for the maintenance of a public highway in accordance with section 294.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2).

The draft Regulation also amends the provisions respecting the keeping of a register by the Sûreté du Québec.

Lastly, the draft Regulation revokes transitional provisions that have become obsolete.

Study of the matter has shown little impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Michel Trotier, Head, Division de l'ingénierie, de l'implantation et du soutien à l'exploitation des appareils de contrôle de sanction automatisé, Service de l'expertise et du soutien en sécurité routière et en contrôle de sanction automatisé, Direction de la sécurité en transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 16^e étage, Québec (Québec), G1R 5H1; telephone: 418 643-1564, extension 3607; fax: 418 643-8914; email: michel.trotier@mtq.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

ROBERT POËTI
Minister of Transport

LISE THÉRIAULT,
Minister of Public Security

Regulation to amend the Regulation respecting the conditions and procedures for the use of photo radar devices and red light camera systems

Highway Safety Code
(chapter C-24.2, ss. 332, 359.3 and 634.3)

1. The Regulation respecting the conditions and procedures for the use of photo radar devices and red light camera systems (chapter C-24.2, r. 9) is amended in section 1

(1) by replacing “if” in the part preceding paragraph 1 by “if it has been the subject of”;

(2) by replacing paragraphs 1 and 2 by the following:

“(1) a validation

(a) within the time provided for by its manufacturer or during the year preceding the date of use, whichever occurs first;

(b) by a peace officer who has received appropriate training;

(c) allowing to ensure

i. using an external device or system, that the accuracy of the speed it records complies with the manufacturer's specifications for the device or system;

ii. that the information referred to in the second paragraph of section 332 or the second paragraph of section 359.3 of the Highway Safety Code, as the case may be, other than speed, and that appears on the images obtained by the device or system is accurate;

(2) an inspection, in the 75 days preceding the date of use, by the supplier, the manufacturer or any other person authorized by the manufacturer to maintain the device or system;”;

(3) by replacing “it has been tested” in paragraph 3 by “testing”;

(4) by striking out paragraph 4.

2. Section 2 is amended

(1) by replacing “for which a compliance report has been issued must be registered in the” in the part preceding subparagraph 1 of the first paragraph by “used in accordance with section 1 must be registered in a”;

(2) by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following:

“(3) the date of each validation referred to in paragraph 1 of section 1, the result obtained and the name of the peace officer who carried out the validation;”;

(3) by adding «, the result obtained and the name of the person who carried out the inspection and the person's capacity»;

(4) by replacing «au» in subparagraph 7 of the first paragraph of the French text by «dans le»;

(5) by replacing the second and third paragraphs by the following:

“The documents related to the validation, inspection, testing and repair of the device or system are entered in a register kept by the Sûreté du Québec.

Only peace officers may make entries in a register that must be kept under this section.”.

3. Section 3 is revoked.

4. Despite paragraph 1 of section 1 of the Regulation as amended by paragraph 1 of section 1 of this Regulation, a photo radar device or a red light camera system for which a compliance report has been issued or renewed by the Institut national d'optique or the Centre de recherche industrielle du Québec before (*insert the date of coming into force of this Regulation*) may be used if the compliance report has been issued or renewed during the year that precedes the use of the device or system.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.